

Ассамблее информацию о новых достижениях и о прогрессе в этой области.

*2022-е пленарное заседание,
16 декабря 1971 года.*

2830 (XXVI). О ходе осуществления резолюции 2666 (XXV) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1911 (XVIII) от 27 ноября 1963 года, 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года, 2456 В (XXIII) от 20 декабря 1968 года и 2666 (XXV) от 7 декабря 1970 года,

напоминая, в частности, о том, что в своей резолюции 2286 (XXII) она заявила, что Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)²² является событием исторического значения в усилиях, направленных на предотвращение распространения ядерного оружия и на содействие международному миру и безопасности, и что в своей резолюции 2666 (XXV) она вновь подтвердила призывы, с которыми она в двух случаях уже обращалась к государствам, обладающим ядерным оружием, о том, чтобы как можно быстрее подписать и ратифицировать Дополнительный протокол II Договора, и настоятельно просила их больше не медлить с этим и откликнуться на данные призывы,

1. *вновь подтверждает свое убеждение* в том, что для обеспечения максимальной эффективности любого договора о создании безъядерной зоны необходимо сотрудничество государств, обладающих ядерным оружием, и что такое сотрудничество должно принять форму обязательств, взятых подобным образом на основе какого-либо официального международного документа, имеющего обязательную юридическую силу, как-то: договор, конвенция или протокол;

2. *с удовлетворением отмечает,* что Соединенные Штаты Америки 12 мая 1971 года сдали на хранение документ о ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, тем самым став государством — участником Протокола, каковым Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии является с 11 декабря 1969 года;

3. *выражает сожаление* по поводу того, что другие государства, обладающие ядерным оружием, еще не прислушались к настоятельным призывам, с которыми Генеральная Ассамблея обращалась к ним в трех различных резолюциях, и вновь настоятельно призывает эти государства подписать и без дальнейшего промедления ратифицировать Дополнительный протокол II Дого-

вора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей двадцать седьмой сессии пункт под названием «Осуществление резолюции 2830 (XXVI) Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)»;

5. *просит* Генерального секретаря передать настоящую резолюцию государствам, обладающим ядерным оружием, и информировать Генеральную Ассамблею на ее двадцать седьмой сессии о любой мере, принятой ими для ее осуществления.

*2022-е пленарное заседание,
16 декабря 1971 года.*

2831 (XXVI). Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность

Генеральная Ассамблея,

будучи обеспокоена все ускоряющейся гонкой вооружений и растущими военными расходами, которые являются тяжким бременем для всех народов и оказывают исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность,

будучи глубоко убеждена в том, что общие стремления человечества к миру, безопасности и прогрессу требуют немедленного прекращения гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и сокращения военных расходов, а также принятия эффективных мер, ведущих ко всеобщему и полному разоружению,

считая, что прекращение гонки вооружений и значительное сокращение военных расходов способствовали бы экономическому и социальному развитию всех стран и расширили бы возможности предоставления дополнительных ресурсов развивающимся странам,

ссылаясь на свою резолюцию 2667 (XXV) от 7 декабря 1970 года, в которой она просила Генерального секретаря подготовить с помощью назначенных им квалифицированных экспертов-консультантов доклад об экономических и социальных последствиях гонки вооружений и военных расходов,

1. *с удовлетворением приветствует* доклад Генерального секретаря об экономических и социальных последствиях гонки вооружений и военных расходов²³ и выражает надежду на то, что этот доклад поможет сосредоточить дальнейшие переговоры по разоружению на ядерном разоружении и на цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем;

²² United Nations, *Treaty Series*, vol. 634 (1968), No 9068.

²³ A/8469 и Add.1.

2. *выражает благодарность* Генеральному секретарю и экспертам-консультантам, а также правительствам и международным организациям, которые оказали помощь в подготовке этого доклада;

3. *просит* Генерального секретаря принять меры с целью воспроизведения доклада в качестве издания Организации Объединенных Наций и самым широким образом популяризировать его на всех тех языках, на каких это будет целесообразно и практически осуществимо;

4. *рекомендует* всем правительствам как можно шире распространять доклад, с тем чтобы ознакомить общественное мнение их стран с его содержанием, и предлагает специализированным учреждениям, а также межправительственным, государственным и неправительственным организациям использовать имеющиеся у них возможности для широкой популяризации доклада;

5. *рекомендует*, чтобы выводы доклада Генерального секретаря об экономических и социальных последствиях гонки вооружений и военных расходов были учтены в ходе дальнейших переговоров по разоружению;

6. *призывает* все государства умножить свои усилия в ходе Десятилетия разоружения с целью содействия переговорам об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и по ядерному разоружению, а также о заключении договора о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем;

7. *постановляет* постоянно держать в поле зрения пункт под названием «Экономические и социальные последствия гонки вооружений и ее исключительно пагубное воздействие на международный мир и безопасность» и включить его в предварительную повестку дня своей двадцать восьмой сессии.

2022-е пленарное заседание,
16 декабря 1971 года.

2832 (XXVI). Объявление Индийского океана зоной мира

Генеральная Ассамблея,

признавая решимость народов прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана сохранить свою независимость, суверенитет и территориальную целостность и разрешать свои политические, экономические и социальные проблемы в условиях мира и спокойствия,

ссылаясь на Декларацию третьей Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Лусаке 8—10 сентября 1970 года, содержащей призыв ко всем государствам считать и уважать Индийский океан в качестве зоны мира, которая не должна быть местом соперничества и конкуренции великих держав, а также местом расположения баз, соз-

данных в ходе такого соперничества и конкуренции, и провозглашающей, что этот район также должен быть свободен от ядерного оружия,

будучи убеждена в целесообразности обеспечения сохранения таких условий в районе Индийского океана средствами, помимо военных союзов, поскольку такие союзы влекут за собой финансовые и другие обязательства, требующие отвлечения ограниченных ресурсов этих государств от решения более важной и производительной задачи экономического и социального восстановления, и могут в такой степени вовлечь их в соперничество между блоками держав, что это нанесет ущерб их независимости и свободе действий, усилив тем самым международную напряженность,

будучи обеспокоена недавними событиями, которые предвещают распространение гонки вооружений на район Индийского океана, что тем самым представляет серьезную угрозу сохранению таких условий в этом районе,

будучи убеждена в том, что создание зоны мира в Индийском океане содействовало бы прекращению развития таких событий, смягчению международной напряженности и укреплению международного мира и безопасности,

будучи убеждена далее в том, что создание зоны мира в обширном географическом районе одного из регионов могло бы оказать благотворное влияние на достижение прочного всеобщего мира, основанного на равноправии и справедливости для всех, в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

1. *торжественно заявляет*, что Индийский океан в тех пределах, которые предстоит определить, вместе с расположенным над ним воздушным пространством и находящимся под ним морским дном, настоящим провозглашается на все времена зоной мира;

2. *призывает* великие державы в соответствии с этим объявлением незамедлительно приступить к консультациям с прибрежными государствами бассейна Индийского океана, с тем чтобы:

a) остановить дальнейшую эскалацию и расширение своего военного присутствия в Индийском океане,

b) ликвидировать в районе Индийского океана все базы, военные сооружения и средства военного снабжения, чтобы он не был местом размещения ядерного оружия и оружия массового уничтожения, а также местом какого-либо проявления военного присутствия великих держав, вытекающего из соперничества между великими державами,

3. *призывает* прибрежные и материковые государства бассейна Индийского океана, постоянных членов Совета Безопасности и другие страны, которые широко пользуются водами Индийского океана, в осуществление цели создания системы всеобщей коллективной безопасности без